



<http://hdr.undp.org/>

UNDP Contacts:

New York and Brasilia

Ms. Niamh Collier
Tel: +1 212 906 6111
Cell: +1 917 609 5133
niamh.collier@undp.org
Ms. Marisol Sanjines
Tel: +1 212 906 6763
Cell: +1 646 201 8036
marisol.sanjines@undp.org

Geneva and Paris

Mr. Jean Fabre
Tel: +41 22 917 8542
Cell: +41 79 437 07 76
jean.fabre@undp.org

Brussels

Mr. Peter Thesin
Tel: +32-2 505 46 28
Cell: +32 478312027
peter.thesin@undp.org

Copenhagen

Ms. Christine Drud
Tel: +45 35 46 71 54
Cell: +45 29 45 23 20
christine.drud@undp.org

Tokyo

Mr. Toshiya Nishigori
Tel: +81 3 5467 4751
Cell: +81 90 7200 3295
or +81 80 2016 3078
toshiya.nishigori@undp.org

Washington

Ms. Cara Santos Pianesi
Tel: +1 202 331 9130
Cell: +1 202 262 3381
cara.santos@undp.org

Bratislava

Mr. Zoran Stevanovic
Tel: +421 2 59337 428
Cell: +421 908 729 846
zoran.stevanovic@undp.org

Bangkok

Ms. Cherie Hart
Tel: +662 288 2133
Cell: +66 8 1 918 1564
cherie.hart@undp.org

New Delhi

Ms. Surekha Subarwal
Tel: +91 11 46532330
Cell: +91 9810153924
surekha.subarwal@undp.org

Mexico City

Ms. Maria Amparo Lasso
Tel: +5255 52 63 98 94
Cell: +5255 29 66 79 72
maria.lasso@undp.org

Moscow

Ms. Snizhana Kolomiets
Tel: +7 (495) 787 2100 (ext.2235)
Cell: +7 916 107-9416
snizhana.kolomiets@undp.org

London

Ms. Chandrika Deshpande
Tel: +44 020 7396 5338
Cell: +44 (0) 7957 460 246
chandrika.deshpande@undp.org



United Nations
Development
Programme

Națiunile bogate trebuie să conducă procesul de reducere a emisiilor și să încurajeze o dezvoltare ecologică a țărilor ECE și CSI

Deoarece Raportul Dezvoltării Umane pregătește terenul pentru Bali, autorii menționează că utilizarea eficientă a piețelor de carbon pot asigura soluții reciproc avantajoase pentru regiune.

Brazilia, 27 noiembrie 2007—Țările cu emisii majore de carbon au o responsabilitate istorică de a iniția calea spre echilibrarea bugetului global de carbon, motivând în același timp țările în curs de dezvoltare, cât și țările în tranziție ale Europei Centrale și de Est și Comunitatea Statelor Independente (CSI) să se dezvolte din punct de vedere ecologic, susține Raportul Dezvoltării Umane 2007/2008 (RDU) lansat astăzi.

Având la bază recentul Raport al Comitetului Interguvernamental pentru Schimbarea Climei, RDU al Programului Națiunilor Unite pentru Dezvoltare (PNUD), intitulat **Combaterea schimbărilor climatice: solidaritatea umană într-o lume divizată**, pregătește terenul pentru negocierile asupra schimbărilor climatice din Bali, Indonezia și accentuează că dispunem de o perioadă de 10 ani pentru a le aplica în practică. Dacă această oportunitate nu va fi valorificată, creșterea temperaturilor cu peste 2 grade Celsius va stopa și apoi reduce progresul în sănătate, educație și reducerea sărăciei în țările cu cei mai mulți oameni vulnerabili.

În Siberia, creșterea temperaturii cu 3.6 grade Celsius - mai mult de 2 ori decât media globală - deja afectează viața oamenilor indigeni. Topirea permafrostului (înghețurile veșnice la sol), care acoperă 60% din Federația Rusă, va spori vulnerabilitatea la inundații, în timp ce topirea câmpurilor veșnic îngăpezite și a ghețarilor în munții Asiei Centrale amenință viața a milioane de oameni.

“Bugetul de carbon pentru secolul 21—volumul de carbon care poate fi absorbit prin crearea unei probabilități uniforme că temperaturile nu se vor ridica mai sus de 2 grade - este suprasolicitat și amenință să fie total cheltuit către anul 2032,” spune Kevin Watkins, autorul principal al Raportului Dezvoltării Umane, “iar oamenii săraci—cei cu cele mai puține amprente de carbon și cele mai puține mijloace pentru a se proteja—sunt primele victime ale modului de viață bogat din punctul de vedere al energiei în țările dezvoltate”.

Combaterea schimbărilor climatice susține că țările dezvoltate au o responsabilitate istorică de a conduce procesul echilibrării bugetului de carbon prin reducerea emisiilor cu cel puțin 80% către anul 2050. De asemenea, ei trebuie să sprijine o investiție anuală globală de 86 miliarde dolari SUA în eforturi de adaptare pentru a proteja oamenii cei mai săraci și adopta o metodă eficientă de transfer al know-how-ului energiei curate de-a lungul frontierelor, impulsionând țările sărace spre o dezvoltare ecologică.

Accesarea piețelor de carbon ar putea ajuta regiunea să reducă emisiile: “Stabilirea unui preț adecvat pentru carbon combinat cu o impozitare și măsuri mai stringente **cap-and-trade** vor constitui măsuri importante în combaterea schimbărilor climatice,” spune administratorul PNUD Kemal Derviş, “iar emisiile comercializate prin intermediul piețelor de carbon pot avea un rol reciproc avantajos în sprijinirea investițiilor bazate pe carbon redus în regiunea ECE și CSI.”

Emisii mari, costuri mari

În timp ce țările în curs de dezvoltare generează un volum în creștere de emisii globale, țările bogate contribuie la sporirea datoriei de carbon. Dacă fiecare om sărac de pe planetă ar genera aceleași emisii ca și o persoană medie din Regatul Unit al Germaniei, am avea nevoie de 4 planete ca să facem față poluării, se spune în raportul *Combaterea schimbărilor climatice*. Cifra se ridică la 9 dacă reperul ar fi stabilit pentru un locuitor al Americii sau Canadei. Amprenta de carbon a Federației Ruse este un pic mai mică decât media țărilor OECD.

Combaterea schimbărilor climatice afirmă că până în prezent nu prea au fost înregistrate mari succese în reducerea volumului total de emisii de gaze de seră. În anul 2004, emisiile pentru țările din Anexa I au fost cu 3 procente mai mici decât nivelul anului 1990, iar o mare parte din reduceri este atribuită emisiilor sporite în Federația Rusă și altor economii în tranziție –în unele cazuri în exces de 30 procente. Acest rezultat se datorează mai puțin reformei politicii energetice decât efectelor recesiunii economice din anii 1990, se menționează în raport. Odată cu reabilitarea economică, cresc și emisiile, spun autorii.

Investiții mari în infrastructură vor fi necesare în Federația Rusă, de exemplu, în adaptarea la înghețurile veșnice la sol a drumurilor, liniilor de electricitate și a căii ferate Baikal Amur, în timp ce sunt elaborate deja planuri de protecție a țevii de export al petrolului din Siberia de Est spre Pacific de eroziunea cauzată de dezgheț. În Asia Centrală, pierderile în urma topirii ghețurilor în râurile Amu Darya și Syr Darya pot limita cursul apei pentru irigare în Uzbekistan și Kazahstan, în același timp amenințând dezvoltarea Kirgizstanului prin intermediul utilizării energiei hidroelectrice.

Temperaturile mari vor dezlănțui un ciclu vicios asupra regiunii, scrie Raportul: ghețarii topiți din Federația Rusă pot genera un volum mare de metan - un gaz cu efect potențial de seră—în atmosferă, care va spori încălzirea și rata la care ghețarii se topesc.

Piețele de carbon pot oferi soluții

Politicile în domeniul reformelor energetice în regiune reprezintă o imagine mixtă. În Cehia, Ungaria și Polonia, intensitatea energiei sporește—volumul de energie consumată pe unitate a PIB - a fost cauzată de reforma economică și privatizare. Acum zece ani, Polonia a utilizat de 2.5 ori mai multă energie pe unitate de ciment produsă decât media Uniunii Europene (EU), însă această problemă a fost deja soluționată.

Ucraina, pentru comparație, nu a înregistrat reduceri mai în energie și intensitate de carbon, se menționează în raport. În ultimii 15 ani, cărbunele a fost înlocuit cu importul de gaz natural care este mai ieftin și mai puțin poluant, dar odată cu stoparea livrărilor din Federația Rusă la începutul anului 2006 și dublarea prețurilor la import, Guvernul Ucrainei discută

Carbon and energy intensity is reducing in transition economies

	Total CO ₂ emissions (Mt CO ₂)			CO ₂ emissions per capita (t CO ₂)		Energy intensity (Energy use per unit of GDP PPP US\$)		Carbon intensity (CO ₂ per unit of GDP PPP US\$)	
	1990	2000	2004	1990	2004	1990	2004	1990	2004
Russian Federation ^a	1,984	1,470	1,524	13.4	10.6	0.63	0.49	1.61	1.17
Poland	348	301	307	9.1	8.0	0.36	0.20	1.24	0.68
Ukraine ^a	600	307	330	11.5	7.0	0.56	0.50	1.59	1.18
Hungary	60	55	57	5.8	5.6	0.24	0.17	0.50	0.37
Czech Republic ^a	138	119	117	13.4	11.4	0.32	0.26	1.03	0.66
Slovakia ^a	44	35	36	8.4	6.7	0.37	0.26	0.96	0.51
CEE and the CIS	4,182	2,981	3,168	10.3	7.9	0.61	0.47	1.49	0.97
OECD	11,205	12,886	13,319	10.8	11.5	0.23	0.20	0.53	0.45

a. 1990 data refer to 1992.

Source: HDRO calculations based on Indicator Tables 22 and 24.

o posibilă revenire la utilizarea cărbunelui. Acest fapt demonstrează felul în care securitatea energetică națională contravine obiectivelor globale în domeniul schimbărilor climatice, se menționează în Raport.

Sectorul energetic al Federației Ruse rămâne de 2 ori mai intens decât cel al Poloniei. Sectorul gazelor naturale, unde se presupune că compania de stat Gazprom a pierdut aproape 10% din producția totală a anului 2004 din cauza scurgerilor și compresorilor ineficienți, demonstrează necesitatea continuării reformei energetice. Eficiența energetică consolidată poate juca un rol cheie în reducerea emisiilor în această țară, menționează autorii.

Combaterea schimbărilor climatice menționează că în timp ce vor fi nevoie de acțiuni diferite pentru a face regiunea să urmeze calea ecologică de dezvoltare, accesarea piețelor de carbon poate asigura soluții reciproc avantajoase. Comercializarea emisiilor prin piețele de carbon, de exemplu Schema UE pentru Comerțul cu Emisii (UE SCE), poate sprijini investițiile bazate pe carbon redus în regiune, dacă unele reforme vor fi implementate. Dat fiind prețurile înalte la energie, reducerea subvențiilor, introducerea unui sector energetic mai competitiv cu regulamente independente consolidate și reforme de guvernare vaste trebuie să constituie prioritățile regiunii, susține Raportul.

O cale pentru Bali și viitor

Combaterea schimbărilor climatice include recomandări pentru reducerea, transferul tehnologic, adaptarea și mobilizarea fondurilor pentru elaborarea unei liste de verificare pentru toți liderii politici, care se vor întruni la Bali în decembrie. Rezultatul este o cale care ar asigura continuitate după expirarea acordului multilateral în 2012, considerată de autori importantă pentru susținerea planetei noastre și protecția oamenilor săraci de impactul negativ al schimbărilor climatice:

- **Reducerea emisiilor** în țările în curs de dezvoltare cu 20 procente către anul 2050 în comparație cu nivelul anului 1990 și în țările dezvoltate cu 30 procente către anul 2020 și cel puțin cu 80 procente către anul 2050 comparat cu nivelul anului 1990.
- **Stabilirea unui preț adecvat pentru carbon** prin intermediul unei combinații de impozitare a carbonului și o expansiune globală ambițioasă a schemei cap-and-trade.
- **Crearea unei Facilități de Reducere a Schimbărilor Climatice (FASC)** pentru finanțarea investițiilor în energia bazată pe carbon redus în țările în curs de dezvoltare pentru a le crea condiții pentru o tranziție spre emisii reduse și încurajarea spre angajamentul de reducere a emisiilor internaționale. Aceasta necesită o investiție anuală de 25-50 miliarde dolari.
- **Consolidarea standardelor de reglementare** prin adoptarea și aplicarea unor standarde eficiente mai stricte în domeniul transportului, construcțiilor și aparatelor electrice.
- **Sprijinirea dezvoltării măsurii de reducere a carbonului**, recunoașterea potențialului neexplorat pentru o creștere în utilizarea volumul de energie regenerabilă și necesitatea unei investiții urgente în tehnologii moderne inovatoare cum ar fi captarea și stocarea carbonului (CSC).
- **Alocarea a 86 de milioane dolari anual, sau 0.2 procente din PIB-ul combinat al țărilor de nord pentru adaptarea** la infrastructura schimbărilor climatice și crearea măsurilor de protecție a populației sărace la efectele schimbării climei.
- **Includerea adaptării în toate planurile de reducere a sărăciei și inegalităților extreme**, inclusiv în strategiile de reducere a sărăciei (SRS).

- **Recunoașterea sechestrului de carbon** asupra pădurilor și terenurilor ca componente esențiale a viitorului acord global și **susținerea planurilor internaționale de transfer financiar pentru despăduriri**, promovate de Brazilia și alții.

Combaterea schimbărilor climatice conchide că “una dintre cele mai grele lecții învățate în urma schimbărilor climatice este că modelul economic care generează dezvoltarea economică și consumul exagerat în țările bogate, nu este durabil din punct de vedere ecologic.” Dar autorii afirmă că “odata cu implementarea unor reforme corecte, nu este prea târziu de redus emisiile gazelor de seră la niveluri durabile fără sacrificarea creșterii economice: prosperitatea sporită și securitatea climatică nu sunt obiective contrastante.”

DESPRE ACEST RAPORT: Raportul Dezvoltării Umane continuă să lanseze dezbateri pe marginea celor mai stringente probleme cu care se confruntă omenirea. Acesta este un raport independent realizat la comanda Programului Națiunilor Unite pentru Dezvoltare (PNUD). Kevin Watkins este autorul principal al Raportului 2007/2008, care include contribuții speciale ale Secretarului General al ONU Ban Ki-moon, președintelui Luiz Inácio Lula da Silva al Braziliei, primarului orașului New York Michael R. Bloomberg, avocatului schimbării cimei arctice Sheila Watt-Cloutier, președintelui Comisiei Globale pentru Dezvoltarea Durabilă, ex-Prim-ministrului Norvegiei Harlem Brundtland, Arhiepiscopului Emerit al Cape Town Desmond Tutu, și Directorului Centrului pentru Știință și Mediu Sunita Narain.

DESPRE PNUD: PNUD este rețeaua globală a Națiunilor Unite pentru Dezvoltare, care promovează schimbarea și conectează țările la surse de cunoștințe, experiența și resurse pentru a ajuta oamenii să-și construiască o viață mai bună. Prezent în 166 de țări, PNUD conlucrează cu ele în identificarea soluțiilor proprii pentru realizarea sarcinilor de dezvoltare la nivel global și național. În timp ce țările își dezvoltă capacitățile locale, ele beneficiază de experiența experților PNUD și partenerilor săi. Pentru mai multe informații despre PNUD: www.undp.org sau www.undp.md